



# MANUAL DO PROPRIETÁRIO

# Caro Usuário

**Parabéns por adquirir um produto Resfri Ar! Se você estava em busca de conforto, segurança e praticidade, com certeza fez a escolha certa. Agora você possui um produto inovador e de qualidade mundialmente comprovada.**

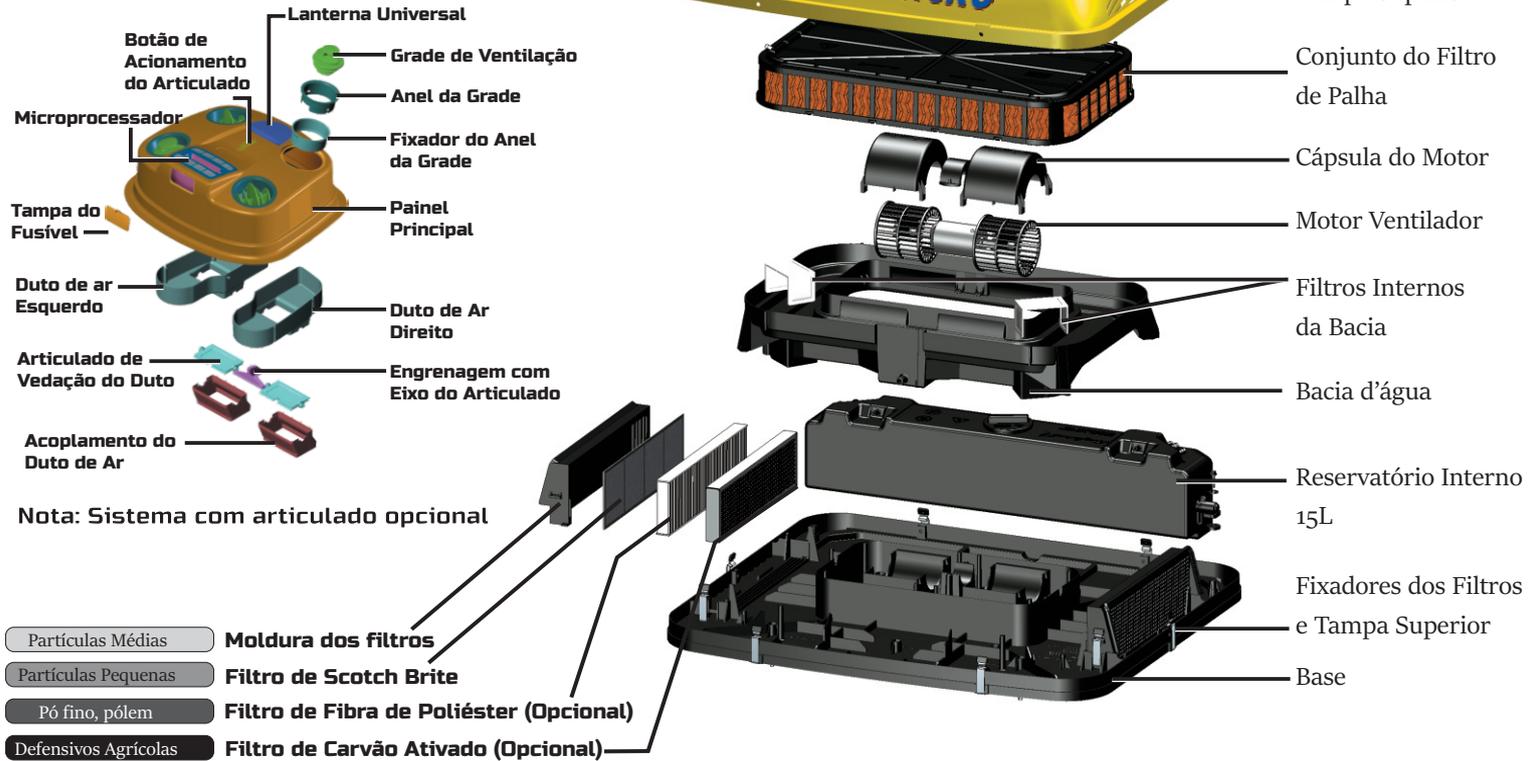
**Neste manual, você encontra todas as informações necessárias para sua segurança e para uso adequado do seu produto.**

**Usufria de todos os recursos lendo atentamente este material e seguindo as orientações aqui descritas. Se ainda surgirem dúvidas entre em contato com o nosso Serviço de Atendimento Técnico (SAT) ligando gratuitamente para o telefone 0800 701 1880. Nosso horário de atendimento é de segunda a sexta-feira (exceto feriados) das 07:42 às 11:50 e das 13:30 às 18:00.**

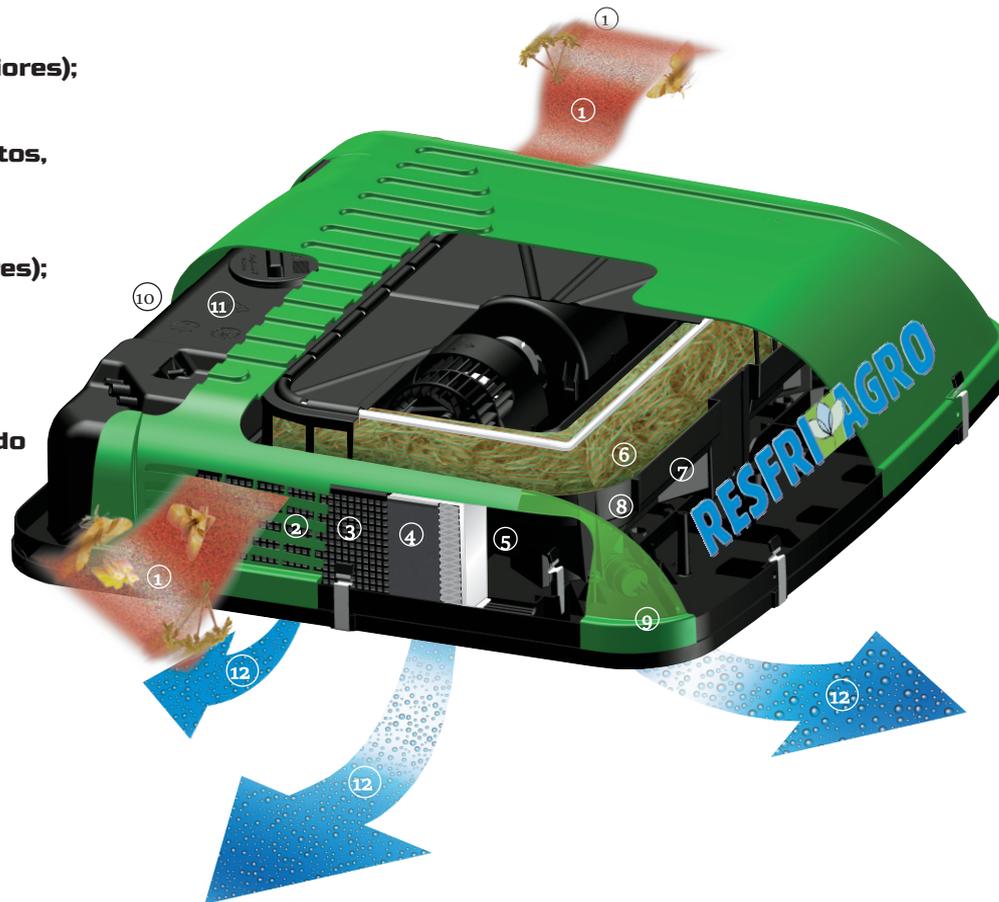
**Guarde bem o certificado de garantia que acompanha este produto. A garantia só é válida mediante apresentação da nota fiscal de compra e do certificado de garantia devidamente preenchido e sem violação.**

# Principais

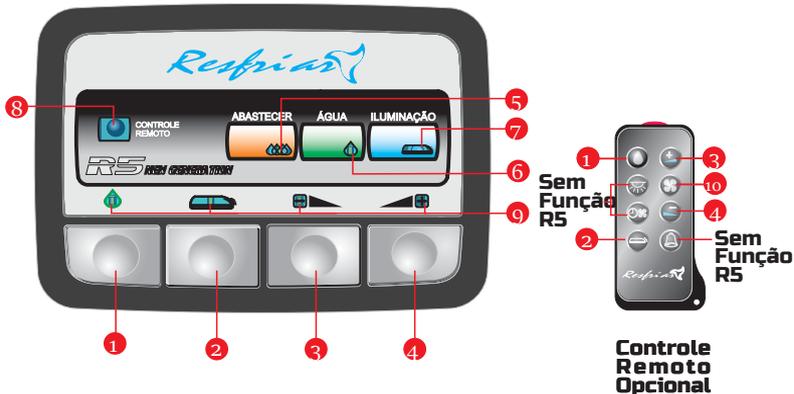
## Componentes



1. Ar quente com sujeira e insetos ;
2. Grade externa  
(filtra folhas, objetos maiores);
3. Moldura dos Filtros  
(grade interna, filtra insetos,  
partículas médias);
4. Filtro de Scotch Brite  
(Poeira, partículas menores);
5. Filtro de Carvão Ativado  
ou Poliéster (opcional)  
(Defensivos Agrícolas);
6. Filtro de Palha umidificado
7. Água decantando
8. Pré Filtro da Bacia
9. Bomba de Retorno
10. Bomba de Injeção
11. Reservatório
12. Ar umidificado



# Microprocessador



## Modelo **RS**

- 1- Liga/desliga a função água.
- 2- Liga/desliga a iluminação externa (opcional)
- 3- Desliga/diminui a velocidade do ventilador.
- 4- Liga/aumenta a velocidade do ventilador.
- 5- Indicador de falta d'água (amarelo).
- 6- Indica a função água ligada (verde)
- 7- Indicador da iluminação externa ligada (opcional)
- 8- Receptor controle Remoto
- 9- Ícones das funções iluminadas (permanente)
- 10- Liga/Desliga função ventilador.

Ligue o ventilador pressionando a tecla (4), para aumentar a ventilação mantenha pressionada esta mesma tecla até atingir a velocidade desejada.

Para diminuir a ventilação pressione a tecla (3), e para parar mantenha pressionada esta mesma tecla até desligar.

**Função ÁGUA:** Para ativar/desativar a função água pressione a tecla água (1).

O led verde (6) indicará que a função estará ativa:

Led verde (6) aceso significa que a função água está ativada porém a bomba de injeção está desligada.

Led verde (6) piscando significa que a função água está ativada e a bomba de injeção está ligada.

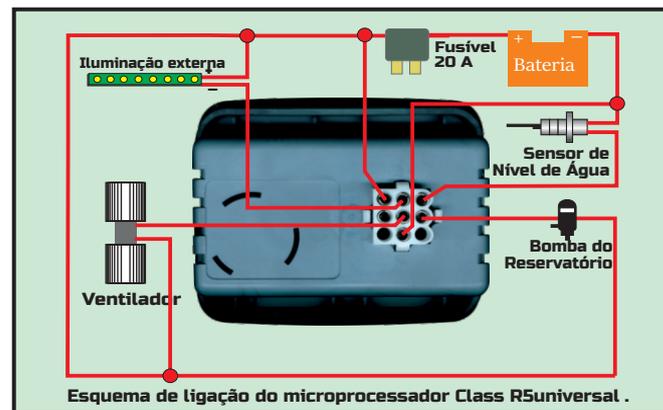
Ao ligarmos o ventilador, automaticamente a função água também estará ativa.

**Falta d'água:** O microprocessador está equipado com um sensor de falta d'água no tanque, ou seja, sempre que o nível d'água estiver abaixo do mínimo, o led amarelo (5) piscará. Após o abastecimento o led (5) permanecerá ligado.

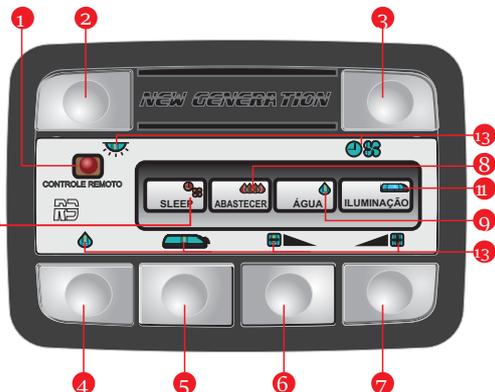
Quando a função água for reativada o led (5) se apagará.

**Obs:** Ao acusar falta d'água, automaticamente a função água será desativada.

**Iluminação Externa (Opcional) :** Pressione a tecla (2) para ligar/desligar a iluminação no visor externo do climatizador. O indicador luminoso azul (7) acenderá quando estiver ligada.



# Microprocessador



## Modelo R3

- 1- Receptor do controle remoto
- 2- Liga/destiga a lâmpada
- 3- Programação do sleep
- 4- Liga/destiga a função água
- 5- Liga/Desliga a iluminação externa (opcional)
- 6- Desliga /Diminui a velocidade do ventilador
- 7- Liga / Aumenta a velocidade do ventilador
- 8- Indicador de falta d'água (amarelo)
- 9- Indica a função água ligada (verde)
- 10- Indicador do ventilador ligado e do sleep (vermelho)
- 11- Indicador da iluminação externa ligada (opcional)
- 12- Liga/Desliga o Ventilador
- 13- Ícones das funções iluminadas (permanente).

**Programação do brilho da lâmpada interna:** Pressione a tecla da lâmpada (2) por 5 segundos, o brilho da lâmpada irá variar em 5 níveis. Quando chegar ao brilho desejado solte a tecla. A nova seleção será memorizada, ou seja, ligando e desligando a lâmpada o brilho será o mesmo que foi programado.

**Programação do SLEEP:** Ligue o ventilador (7), em seguida o led vermelho acenderá sem piscar indicando que o ventilador está ligado, porém com o sleep desprogramado. Pressione a tecla sleep (3), o led (10) piscará 1 vez indicando que o sleep está programado para 1 hora. Pressione novamente a tecla (3) e o led piscará 2 vezes indicando 2 horas de sleep. Caso deseje mais tempo, você poderá programar até 5 piscadas (5 horas).

Pressionando a tecla sleep (3) novamente o led seguirá ligado sem piscar, indicando que o sleep está desprogramado. Para nova programação, basta repetir os passos acima.

**Obs:** Ao desligar o ventilador pela tecla (6), a programação do sleep será automaticamente desativada.

**Função ÁGUA:** Para ativar/desativar a função água pressione a tecla água (4).

O led verde (9) indicará que a função estará ativa:

Led verde (9) aceso significa que a função água está ativada porém a bomba de injeção está desligada.

Led verde (9) piscando significa que a função água está ativada e a bomba de injeção está ligada.

**Obs:** Nos modelos com tanque interno, antes de haver a injeção de água, ocorre o esvaziamento da bacia com a bomba de retorno.

Ao ligarmos o ventilador, automaticamente a função água também estará ativa.

**Falta d'água:** O microprocessador está equipado com um sensor de falta d'água no tanque, ou seja, sempre que o nível d'água estiver abaixo do mínimo, o led amarelo (8) estará piscando indicando que o reservatório d'água deve ser reabastecido.

Após o abastecimento o led (8) permanecerá ligado.

Quando a função água for reativada o led (8) se apagará.

**Obs:** Ao acusar falta d'água, automaticamente a função água também será desativada.

**Velocidade do ventilador:** O microprocessador R3 possui 10 velocidades de ventilação que são controladas pelas teclas (6) (Desliga/diminui) ou (7) (Liga/aumenta).

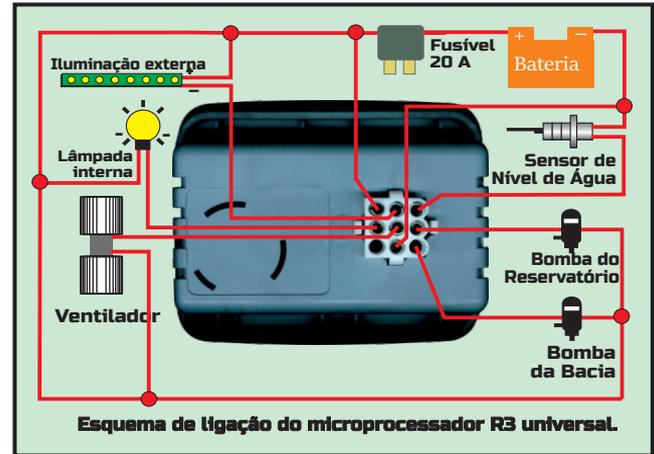
O ventilador está programado de fábrica para ligar com a tecla (7) na velocidade mínima.

Você perceberá que o ventilador já está na mínima ou máxima velocidade quando o microprocessador emitir um beep sonoro mais longo.

**Iluminação Externa (Opcional):** Pressionar a tecla (5) para ligar ou desligar a iluminação externa do climatizador, o led (11) azul acesso indica que está ligada.

**Controle Remoto (Opcional):** O controle remoto possui todos os recursos antes mencionados mais a tecla (12) Liga/Desliga o Ventilador.

**Obs:** Caso não consiga acionar os comandos pelo controle remoto verifique ou troque a pilha (pilha modelo botão modelo CR2032).



# Principais itens de Manutenção

**Motor:** Posicionado no centro da bacia é responsável pela ventilação e tem a função de captar o ar externo e transferi-lo, já tratado para a cabina. Suas escovas devem ser examinadas a cada 6 (seis) meses e se necessário trocadas. Recomenda-se substituir o motor a cada 2 (dois) anos.



**Filtro Evaporativo:** Posicionado dentro da bacia, tem a função de reter impurezas, pó e insetos. Também é responsável pela umidificação do ar, que ao atravessá-lo mistura-se com a água, acontecendo assim a troca de calor (climatização).

No filtro está a Tampa com a mangueira que distribui a água enviada pela bomba. Remova o refil de palha e limpe os furos

de saída de água com uma agulha a fim de desobstruí-los. Passe um jato de ar nos furos e recoloque o refil fixando-o com as abraçadeiras plásticas

**Atenção:** A limpeza do filtro deve ocorrer no mínimo a cada 2 (dois) meses, e a troca do refil de palha e limpeza da mangueira a cada 6 (seis) meses.



**Controle Remoto:** Tem a função de comandar o microprocessador a distância. Em caso de pane, sugerimos primeiro examinar sua bateria.

## Para o bom funcionamento do seu climatizador

**Filtro interno da bacia (coador):** O Modelo Agrícola possui 2 filtros internos colocados em ambos lados da face frontal da bacia.

A bacia recebe o excesso de água que decanta do filtro evaporativo e encaminha para os filtros internos. Assim a água é reciclada e devolvida para o reservatório totalmente limpa. Por isso é indispensável mantê-los sempre limpos.

**Procedimento:** No máximo cada 2 (dois) meses passe um jato de ar no tecido filtrante do coador, pois com o acúmulo de sujeira a passagem da água é interrompida o que pode fazer a bacia transbordar e derramar água para dentro ou fora da cabina.



**Bomba de água:** Posicionada no reservatório e também na bacia (2x), tem a função de enviar a água do reservatório até a tampa do filtro.

Também tem a função de manter a bacia sempre seca evitando o derramamento de água para dentro ou fora da cabine.

Retire as bombas a cada dois meses e limpe-as com jato de ar.

Aconselha-se substituí-las a cada 6 (seis) meses.



**Sensor:** No caso do reservatório estar abastecido e acusar falta de água, deve-se retirar o sensor que se encontra no reservatório junto a bomba e fazer limpeza das hastes de inox.

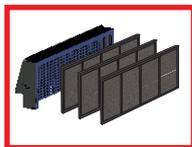


# Resfriagro é indispensável a manutenção

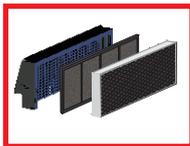
**Conjunto de Filtros da tampa:** O Climatizador Resfriagro sai de fábrica com dois pares de molduras com grade (que retêm os insetos e as partículas maiores) mais 3 Filtros internos de Scotch Brite adequados para poeira e partículas menores.

Recomendamos efetuar uma limpeza diária ou a cada 10 horas de uso contínuo do equipamento quando há condições de trabalho severo com muita poeira.

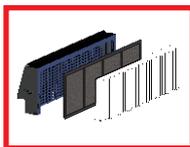
A instalação e remoção dos conjuntos para manutenção e limpeza periódica é simples, não exige ferramentas especiais. Basta levantar a tampa e soltar os fixadores internos de aço inoxidável.



**Filtros Opcionais (A) :** Para tarefas onde há pulverização de defensivos agrícolas, a Resfri Ar recomenda a instalação de filtros de carvão ativado. Estes são instalados nas molduras originais do Climatizador, mantendo um filtro de Scotch Brite em cada lateral.



**Filtros Opcionais (B) :** Em ambientes com poeira muito fina ou pólen a Resfri Ar recomenda a instalação de filtros de fibra de poliéster. Estes também são instalados nas molduras originais do climatizador, mantendo um filtro de Scotch Brite em cada lateral.



## Microprocessador R3/R5:

Comanda todas as funções do equipamento. Sendo bivolt, pode ser usado tanto em climatizador na tensão 12 ou 24 Volts. Não possui vida útil determinada, isto depende do manuseio e das revisões periódicas. Está equipado com sistema automático de proteção contra curto circuito no motor, nas lâmpadas e nas bombas. Caso seu climatizador parar de funcionar, sempre examine antes o motor, a bomba e as lâmpadas. Pois o defeito pode ser apenas aparente, o microprocessador pode ter se desligado protegendo-se de algum problema elétrico em outro componente, examine o fusível geral da bateria.



Nunca acrescente na água do reservatório amaciantes de roupa, essências, perfumes ou similares. Estes produtos formam espuma, causando a entrada de água na cabina.

Preserve o reservatório sempre limpo e com água pura.

Aconselhamos usar somente o aromatizante bactericida original da Resfri Ar.

**Atenção:** Sempre que for percebida a diminuição da ventilação e perda de rendimento no resfriamento do ar, devem ser limpos todos os conjuntos de filtros.

# Assistência

## Técnica

**A Resfri Ar mantém preocupação permanente com o bom funcionamento de seus equipamentos, durante toda sua vida útil.**

**O atendimento em garantia deverá ser realizado por um distribuidor autorizado Resfri Ar.**

**Em caso de dúvida ou para saber onde se localiza a autorizada mais próxima de você, ligue para o nosso serviço de assistência técnica através do número 0800 701 1880.**

**Nos casos em que ficar comprovado que o defeito do equipamento for causado por fatores externos e não for responsabilidade da Resfri Ar, conforme consta neste certificado, as despesas de mão-de-obra, componentes e assistência técnica ficam a cargo do cliente.**

# Certificado de Garantia

Distribuidor autorizado - Carimbo e assinatura

Etiqueta com código de barras

**Cliente:** \_\_\_\_\_

**Veículo:** \_\_\_\_\_

**Modelo:** \_\_\_\_\_ **Placa:** \_\_\_\_\_

**Data da venda:** \_\_\_\_/\_\_\_\_/202\_\_\_\_

**Garantia Válida até:** \_\_\_\_/\_\_\_\_/202\_\_\_\_

**Nº de Série do Equipamento:**

\_\_\_\_\_

**Nº da Nota Fiscal:** \_\_\_\_\_

Via Cliente

# Condições Gerais da Garantia

O climatizador Resfriagro possui garantia contra eventuais defeitos de material ou de fabricação pelo período de um ano (doze meses) com exceção da bomba de água que possui seis meses de garantia a contar da data de emissão do certificado.

A Resfri Ar Climatizadores compromete-se a reparar ou substituir gratuitamente os componentes que sejam reconhecidos como defeituosos pelo nosso departamento técnico, desde que estejam dentro do prazo da garantia.

Caso seu equipamento apresente algum defeito dentro do prazo da garantia procure imediatamente um de nossos distribuidores para reparar o problema.

Se o defeito não puder ser reparado em nosso distribuidor, o equipamento deverá ser retirado do veículo e enviado ao setor técnico da Resfri Ar o qual substituirá somente o(s) componente(s) defeituoso(s). Após reparado e testado o equipamento retornará ao distribuidor que o reinstalará em seu veículo.

Em hipótese alguma a Resfri Ar fará a troca do equipamento por um novo, apenas por causa de um componente defeituoso.

Esta garantia não cobre os seguintes itens:

- a) Danos causados por acidentes;
- b) Tampa superior em plástico ABS;
- c) Painel interno e moldura;
- d) Chicotes elétricos ou de abastecimento cortados ou danificados;
- e) Microprocessador com qualquer sinal de violação ou que for utilizado em outra marca de climatizador;
- f) Motores com hélice quebrada ou desgaste natural das escovas;
- g) Filtro Palha;
- h) Todo e qualquer componente em que a etiqueta com a data de fabricação/montagem esteja violada;
- i) Emprego de peças não originais Resfri Ar e manutenção em oficinas ou técnicos não autorizados;
- j) Bateria para o controle remoto.

Os componentes não cobertos pela garantia, poderão ser consertados pela Resfri Ar, mediante autorização do cliente e este pagará pelos custos de reparos e frete de ida e volta do produto.

Qualquer dúvida ligue grátis para 0800 701 1880.

# Certificado de Garantia

Distribuidor autorizado - Carimbo e assinatura

Etiqueta com código de barras

**Cliente:** \_\_\_\_\_

**Veículo:** \_\_\_\_\_

**Modelo:** \_\_\_\_\_ **Placa:** \_\_\_\_\_

**Data da venda:** \_\_\_\_/\_\_\_\_/202\_\_\_\_

**Garantia Válida até:** \_\_\_\_/\_\_\_\_/202\_\_\_\_

**Nº de Série do Equipamento:**

\_\_\_\_\_

**Nº da Nota Fiscal:** \_\_\_\_\_

Via Distribuidor

# Condições Gerais da Garantia

O climatizador Resfriagro possui garantia contra eventuais defeitos de material ou de fabricação pelo período de um ano (doze meses) com exceção da bomba de água que possui seis meses de garantia a contar da data de emissão do certificado.

A Resfri Ar Climatizadores compromete-se a reparar ou substituir gratuitamente os componentes que sejam reconhecidos como defeituosos pelo nosso departamento técnico, desde que estejam dentro do prazo da garantia.

Caso seu equipamento apresente algum defeito dentro do prazo da garantia procure imediatamente um de nossos distribuidores para reparar o problema.

Se o defeito não puder ser reparado em nosso distribuidor, o equipamento deverá ser retirado do veículo e enviado ao setor técnico da Resfri Ar o qual substituirá somente o(s) componente(s) defeituoso(s). Após reparado e testado o equipamento retornará ao distribuidor que o reinstalará em seu veículo.

Em hipótese alguma a Resfri Ar fará a troca do equipamento por um novo, apenas por causa de um componente defeituoso.

Esta garantia não cobre os seguintes itens:

- a) Danos causados por acidentes;
- b) Tampa superior em plástico ABS;
- c) Painel interno e moldura;
- d) Chicotes elétricos ou de abastecimento cortados ou danificados;
- e) Microprocessador com qualquer sinal de violação ou que for utilizado em outra marca de climatizador;
- f) Motores com hélice quebrada ou desgaste natural das escovas;
- g) Filtro Palha;
- h) Todo e qualquer componente em que a etiqueta com a data de fabricação/montagem esteja violada;
- i) Emprego de peças não originais Resfri Ar e manutenção em oficinas ou técnicos não autorizados;
- j) Bateria para o controle remoto.

Os componentes não cobertos pela garantia, poderão ser consertados pela Resfri Ar, mediante autorização do cliente e este pagará pelos custos de reparos e frete de ida e volta do produto.

Qualquer dúvida ligue grátis para 0800 701 1880.

# Características

## Técnicas

### DIMENSÕES

Altura: ..... 21cm  
Largura: .....85 cm  
Comprimento: .....75 cm

### PESO MÉDIO DO EQUIPAMENTO

Com Reservatório Vazio:..... 19,9 kg  
Com Reservatório Cheio:..... 34,9 kg

### CONSUMO MÉDIO DE ÁGUA

500 a 1500 ml dependendo da umidade e da temperatura externa

### CAPACIDADE E AUTONOMIA:

8 a 22 horas com reservatório de 15 L

### MOTOR VENTILADOR:

Turbina dupla sem resistência  
Tensão 12 ou 24 Vcc  
Corrente Nominal Máxima:  
12V : 10A / 24V : 8A  
Vazão de ar: 400 m<sup>3</sup>/h  
Classe de Isolação : 1Ω

Consumo de bateria em ampéres/hora conforme velocidade de ventilação utilizada incluindo consumo da bomba de água.

			Climatizador Universal 12V	Climatizador Universal 24V
Velocidade	Mínima 01		0,05 A/h	0,05 A/h
	Média 05		3,4 A/h	2,5 A/h
	Máxima 10		10 A/h	7,9 A/h

			Climatizador Universal 12V	Climatizador Universal 24V
Velocidade	Mínima		0,17 A/h	0,17 A/h
	Média		3,55 A/h	2,65 A/h
	Máxima		10,15 A/h	8,05 A/h

Redução da temperatura interna em relação a externa.

Mínima: 2°C Máxima: 8°C

Varia de acordo com a temperatura e a umidade externa do ar da região onde você se encontra.

Para um bom rendimento do climatizador, mantenha sempre uma pequena abertura de 2 cm nos vidros das portas.



**Resfri Ar Climatizadores e Equipamentos Ltda.**  
**Fone: +55 (54) 3511.1111 - [resfriar@resfriar.com.br](mailto:resfriar@resfriar.com.br)**  
**Vacaria - RS - Brasil**  
**[www.resfriar.com.br](http://www.resfriar.com.br)**